DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel XXXVIII. ZATURDAG den 14den DECEMBER 1850. No. 50.

Uit het Publicatie-Blad N°. 14, 1850.

PUBLICATIE,

Waarby wyziging wordt gemaakt in art. 16 *en* 24 *van de Publicatie dd.* 1 *February* 1844 *No.* 2, *bevattende bepalingen op het houden van Quarantaine.*

IN NAAM DES KONINGS!

DE GOUVERNEUR van Curaçao en onderhoorigheden.

Allen, die deze zullen zien of hooren lezen, salut! doet te weten:

In overweging hebbende genomen:

— dat in de Publicatie van den 1 February 1844 No. 2, waarby de Quarantaine dienst wordt geregeld, in art. 20 het beginsel aangenomen zynde dat de surveillance over de onder quarantaine liggende vaartuigen opgedragen wordt aan den bevelhebber van eenen oorlogsbodem, of aan een militair piket, het meer overeenkomstig met dat beginsel zoude zyn, dat het ontslag van de quarantaine bewerkstelligd worde door den bevelhebber der surveillance, nadat de Commissie aan dezen het schriftelyk bewys van ontslag van een vaartuig zal hebben doen toekomen.

— dat de vaartuigen in quarantaine menigmaal spyzen of andere waren noodig hebben en het wenschelyk voorkomt, dat by de overgaven dier goederen, zooveel mogelyk, de communicatie vermeden worde.

— dat de Stads Chirurgyn en Officier van Gezondheid een groot deel in de werkzaamheden nemende, die uit de quarantaine maatregelen voortvloeijen, de billykheid medebrengt dat hy gelyke belooning als de leden der Geneeskundige Commissie geniete, voor de diensten die zy ten behoeve der quarantaine aan de vaartuigen bewyzen.

Den Kolonialen Raad gehoord.

Heeft goedgevonden en verstaan:

Met wyziging van art. 16 en 24 van de Publicatie dd. 1 February 1844 No. 2, te bepalen gelyk bepaald wordt by deze:

Art. 1.

Wanneer de Commissie of het met de toerbeurt belast geneeskundig lid oordeelt, dat een onder quarantaine liggend vaartuig daarvan ontslagen kan worden, zal het schriftelyk bewys van ontslag door haar of hem onderteekend, worden gegeven aan den kommandant van het surveillerend oorlogsvaartuig of van het piket met de surveillance belast, die zal zorgen dat de schipper van het bedoelde vaartuig daarvan ten spoedigste onderrigt worde, en het vaartuig, nadat de gele vlag gestreken zal zyn, de quarantaine ligplaats verlate.

Art. 2.

Tot vergelding der diensten van de Geneeskundige Commissie, alsmede van den Stads Chirurgyn en Officier van Gezondheid en der quarantaine boot ten aanzien der vaartuigen onder quarantaine liggende, zal door elk vaartuig in quarantaine, voortdurend worden betaald vyf en twintig centen per ton, tusschen de leden der Geneeskundige Commissie en den Stads Chirurgyn en Officier van Gezondheid gelykelyk te verdeelen en tien centen per ton voor de quarantaine boot, uitmakende 35 centen per ton, als quarantainegeld, hetwelk door den Kolonialen Ontvanger zal worden gevorderd en ontvangen om maandelyks aan de belanghebbenden te worden uitgekeerd.

Art. 3.

Er zal door het bestuur eene plaats worden aangewezen alwaar de provisien en goederen voor de in quarantaine liggende vaartuigen bestemd, zullen worden nedergelegd om door de booten dier vaartuigen te worden afgehaald, nadat de aanbrengers zich van die plaats zullen hebben verwyderd. Het surveillerend vaartuig zal zoodanige ligging nemen dat het op deze plaats een wakend oog kan houden. Er zal in allen gevalle geene expeditie van goederen of eenige communicatie met de onder quarantaine liggende vaartuigen kunnen plaats hebben, zonder voorafgaande kennisgeving aan, en toestemming van den kommandant van het surveillerend schip of piket.

En zal deze op de gewone wyze op Curaçao, Bonaire en Aruba afgekondigd en in het Publicatie-blad geïnsereerd worden.

Gearresteerd op Curaçao den 4 December 1850.

I. J. RAMMELMAN ELSEVIER Jr.

De Koloniale Secretaris,
J. SCHOTBORGH Hz.

Gepubliceerd op Curaçao in het fort Amsterdam en in de Willemstad den 10 daaraanvolgende.

De Koloniale Secretaris,
J. SCHOTBORGH Hz.

Uit het Zondagsblad tot den 20 Oct. jl.

Er is in Frankryk een belangryk geschrift uitgekomen van den heer de Montalivet:—" Lodewyk Philips en zyne civile lyst;" hetwelk den laster in alle opzigten ten volle wederlegt, in den laatsten tyd tegen dien monarch uitgebraakt.

De Duitschers hebben tot nu toe 280,000 thalers bygedragen tot voortzetting van den kryg tegen Denemarken.

De regering van Oostenryk heeft aan de gezamentlyke Israëliten in Hongarye, in het Servische Waiwoodschap en in het Temescher-bannaat, de hun opgelegde straf-contributie kwytgescholden, en daarentegen bevolen, dat in de genoemde kroonlanden een fonds zal worden te zamen gebragt van omstreeks een millioen guldens, welks renten zouden moeten strekken tot verbetering van het openbaar onderwys der Israëliten, en waartoe zy allen, met uitzondering der behoeftigen, zullen moeten bydragen.

De regering van Toscane heeft, by eene ordonnantie van den 22 September jl., de bestaande constitutionele orde van zaken voor een onbepaalden tyd buiten werking gesteld. Dientengevolge is de geschorste Wetgevende Vergadering ontbonden, en zal het bewind vooreerst door den Groothertog alleen, na te hebben gehoord zynen staatsraad, worden uitgeoefend, behoudens de verpligting, om, zooveel mogelyk, de by de grondwettige verordeningen aangenomen beginselen in acht te nemen. Ook is er tegen de vryheid van de drukpers een besluit uitgevaardigd, waardoor dagbladen en boekwerken, zelfs van niet minder dan 4 bladen druks, niet mogen worden uitgegeven, dan na een voorloopig onderzoek. De menigte is hierdoor zeer verrast geworden.

De *Presse* van Emile de Girardin kondigt aan dat er weldra in haar feuilleton een nieuwe roman *Mémoires d'un mari*, van Eugène Sue, zal gegeven worden.

De dunne draad van den magnetischen telegraaf, die onlangs tusschen de Engelsche en Fransche kust gelegd is, schynt slechts eene proef te zyn geweest. Men wil nu sterkere draden in het kanaal nederlaten, bestaande in kabels van 4 à 5 duim dikte, uit gutta percha en yzer vervaardigd.

De teekenaar, de steendrukker en de uitgever, die onlangs te Parys eene gesteendrukte teekening, in het licht hebben doen verschynen, zyn veroordeeld tot geldboete en gevangenis, omdat zy, onder het opschrift van " het republikeinsche driemanschap" de afbeelding bevatte van Christus, Robespierre en Barbès.

Afschaffing der claque in de opera te Parys. Zoo als bekend is, is de zoogenaamde claque eene georganiseerde bende, die alle avonden door middel van vrybilletten of verminderde pryzen in het parterre der opera gaat en by bepaalde teekenen van den *chef de la claque* begint te applaudiseren. Het schouwburgbestuur betaalde dien chef geregeld en daarenboven ontving hy nog toelagen van al de zangers en zangeressen, die gaarne toegejuicht wilden worden. Deze *chefs de la claque* werden gewigtige, somtyds ryke personen; zy hadden den byval in hunne magt en het publiek vermogt niets tegen deze goed georganiseerde schaar.

De minister van binnenlandsche zaken heeft maatregelen genomen, om aan die *claque* een einde te maken.

Voorheen en thans.—In het jaar 1234 bestonden de koninklyke bedden in Londen nog uit stroozakken. Ten tyde van Elizabeth sliep in Engeland nog een tiende gedeelte der bevolking op houten britsen en men had slechts een klomp tot kussen. Het slaapvertrek der koningin werd dagelyks met versche biezen belegd, in plaats van met tapyten.—Voltaire verhaalt, dat Hendrik IV met een glas wyn ontbeet, omdat toen noch koffy, noch thee, noch chocolade te verkrygen was, terwyl de suiker by de once verkocht werd in de Apotheken.

Een nieuwe manier van boekhouden.—Een oud handelaar in Stirling had de volgende zonderlinge manier van boekhouden. In zyn kantoor hing by twee laarzen op, aan elke zyde van den schoorsteen een. In een van beide deed hy het geld, dat hy ontving, en in de andere de kwitantien voor hetgeen hy betaalde; als hy by het einde van 't jaar of wanneer hy wilde, zyne balans wilde opmaken, ledigde hy de twee laarzen slechts om te zien hoe zyne zaken stonden.

Het aardigste van 't geval is, dat de man ryk werd, terwyl zooveel anderen met nette en volgens de regels ingerigte boeken bankroet gaan.

Fanatismus in Amerika.—In de laatste jaren zyn in den staat Massachusetts verscheidene geschiedkundige documenten gedrukt, die ten bewyze kunnen strekken van den godsdienstyver der Puriteinen in de zeventiende eeuw. Wy deelen de volgende uittreksels mede: Jane Edwards werd in de gevangenis gebragt, omdat zy Jonathan Williams de hand gedrukt had. De kleine Johnson ontving dertig zweepslagen, omdat hy in den tempel (de kerk) geslapen had. Mary Merryale moest barrevoets openlyke boete doen, omdat zy Gods naam oneerbiedig had uitgesproken.

Standvastigheid van godsdienstige beginselen. Uit de *Weekly-Times* wordt ons het volgende medegedeeld. Voor eenige dagen meldde zich by den voortreffelyken, schatryken Israëliet Sir Mozes Montefiore, eene deputatie aan, die vertrouwende op zyn beminnelyk karakter, hem uitnoodigende om by te dragen tot den opbouw eener christelyke kerk. " Myne heeren," antwoordde de voorbeeldige man. " Gy kent myn geloof en myne godsdienstige beginselen. Ik mag u geen geld geven om eene christelyke kerk te bouwen, maar hier zyn vyf honderd guinjes voor u. Doe er mede wat gy wilt."

EXTRACT uit het Journaal van het verhandelde en gedisponeerde by den Gouverneur van Curaçao en onderhoorigheden.

Beschikking van Woensdag den 4 December 1850.

No. 479.

DE GOUVERNEUR,

Gelezen, enz.

Gezien het Reglement op het beleid der Regering art. 9.

Den Kolonialen Raad gehoord in de zitting van heden.

Heeft goedgevonden en verstaan:

1. Te arresteren gelyk gearresteerd wordt by deze de navolgende:

PUBLICATIE, waarby art. 16 en 24 der Publicatie dd. 1 February 1844, houdende bepalingen omtrent de Quarantaine, worden gewyzigd.
(F. 1.)

2. Te bepalen:

a. enz.

b. dat de plaats bedoeld by art. 3 van voorzegde publicatie, voorloopig zal zyn het eerste eilandje in het Schottegat voorby het Fort Nassau.

c. dat alle sloepen, booten of ponten, die op de quarantaine plaats komen of dezelve voorby varen, zich door het surveillerend oorlog schip of militair piket zullen laten verkennen.

d. enz.

En zullen extracten dezer worden toegezonden aan enz.; terwyl verder extract van deze beschikking in de Curaçaosche Courant zal worden opgenomen.

De Gouverneur voormeld,
I. J. RAMMELMAN ELSEVIER Jr.

EXTRACT uit het Journaal van het verhandelde en gedisponeerde by den Gouverneur van Curaçao en onderhoorigheden.

Beschikking van Donderdag den 5 December 1850.

No. 483.

DE GOUVERNEUR,

In overweging genomen hebbende: dat de vaartuigen te St. Eustatius en St. Martin's huis behoorende en onder Nederlandsche vlag varende, tot nu toe verstoken zyn gebleven van de voorregten bepaald by art. 27 en art. 29 § 1 van het Reglement op den in- door- en uitvoer van Koopmanschappen voor het eiland Curaçao, vastgesteld by Publicatie dd. 26/28 Maart 1849 No. 4, in verband met de wyzigingen vervat in de Publicatie dd. 22 December van hetzelfde jaar, No. 14, enz.

Den Kolonialen Raad gehoord in de zitting van den 4 dezer.

Heeft goedgevonden en verstaan: voor de administratie te bepalen, dat onder de woorden *in de kolonie*, welke by Publicatie van den 22 December 1849 No. 14 zyn ingevoegd in het Reglement van in- door- en uitvoer van Koopmanschappen voor het eiland *Curaçao*, zal worden verstaan *te Curaçao of op eene der onderhoorigheden.*

En zullen afschriften dezer worden toegezonden aan enz.; terwyl in de Curaçaosche Courant van derzelver inhoud kennisgeving zal geschieden.

De Gouverneur voormeld,
I. J. RAMMELMAN ELSEVIER Jr.

KENNISGEVING.

KOLONIALE SECRETARY.

Curaçao den 13 December 1850.

BY beschikking van den Heer Gouverneur dd. 4 dezer, No. 480, is, op het deswege gedaan verzoek, tot voogd over den minderjarigen ouderloozen *Alexander Floriando Vos* benoemd: de Heer *Pieter Cranevéldt*, burger en ingezeten alhier.

De Koloniale Secretaris,
J. SCHOTBORGH Hz.

KOLONIALE SECRETARY.

Curaçao den 13 December 1850.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 21 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 19 oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pœne als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Koloniale Secretaris,
J. SCHOTBORGH Hz.

KOLONIALE SECRETARY.

Aanzoek voor Manumissie.

EERSTE AFKONDIGING.

1850.

No. 176. Juny 10. van de slavin *Marcera*, oud 62 jaren, dochter van *Dominga*, toebehoorende aan *Hermina Adriana Römer.*

„ 177. Dec. 4. van de slavin *Adelin*, oud 30 jaren, dochter van *Poulina*, toebehoorende aan *J. P. Brandao jr.*

„ 178. „ 6. van de slavin *Estebana*, oud 65 jaren, dochter van *Anna Maria*, toebehoorende aan *Jannetje M. de Veer.*

„ 179. „ 11. van de slaven *Francisca*, oud 52 jaren, dochter van *Louisa*, en *Paulina Albertina*, oud 52 jaren, dochter van *Antonetje*, toebehoorende aan den boedel van wylen dew. *A. A. Wys.*

„ 180. „ „ van de slaven *Maria Gregoria* (a) *Marietje*, oud 50 jaren, dochter van *Maria Regina*, en haar zoon *Daniel Telefores*, oud 11 jaren, toebehoorende aan *Petronella D. Beevers.*

„ 181. „ 12. van de slavin *Maria*, oud 82 jaren, dochter van *Martha*, toebehoorende aan *Abraham Henriquez Juliao.*

„ 182. „ 13. van den slavenjongen *Richard Cornelis*, oud 3 jaren, zoon van *Osilia Marthit* (a) *Nina*, toebehoorende aan dew. *J. Muller J.A.Z.*

De Koloniale Secretaris,
J. SCHOTBORGH Hz.

OPROEPING.

DE Commissie van indeeling tot, en vrystelling van de Schutterlyke dienst, hare zitting voor de derde en laatste maal, ten Gouvernements huize binnen het fort Amsterdam zullende vervolgen op Maandag, den 16 dezer, des voormiddags te half elf ure, roept dezelve [illegible] tot de Schutterlyke dienst, die nog niet ingedeeld zyn, ten einde op dien dag voor haar te verschynen, om, naar gelang hunner woonplaatsen, by de onderscheidene korpsen Schuttery en Landstorm te worden ingeschreven; zullende by die gelegenheid worden toegelaten de zoodanigen der ingedeelden als anderzins, welke redenen hebben van vrystelling uit de dadelyke dienst, en dienaangaande verkiezen hunne belangen voortedragen.

Curaçao den 9 December 1850.

De Majoor Kommandant van de Schuttery en den Landstorm,
I. J. RAMMELMAN ELSEVIER Jr.

Publieke Verkooping

VAN eenige vaten afgekeurde Groene en Graauwe Erwten van Z. M. Marine op aanstaanden Donderdag, den 19 dezer, te 10 ure des morgens, voor het Koloniaal Magazyn binnen het fort Amsterdam.

Curaçao den 13 December 1850.

Voor den Kolonialen Magazynmeester,
J. H. B. SCHOTBORGH,
Kl. 2e. rang.

TE KOOP
by G. W. Hellmund.

HOLLANDSCH Zeildoek A en B; Russisch Zeildoek; Westphaalsche do.; Wit Osnabrugsch linnen; Boezels; Servetgoed; Vriesch bont; Mose. Vlaamsch linnen; Ryper, Schoenmakers en Zeilmakers garen; Kardoes papier, Olifants en Royaal; Wollen dekens; Warrendorper linnen; Jenever, groene kelders van 12 fleschen; do. roode kelders van 15 fleschen; Loodwit; Lyn olie; Bier in bottels; Rhynwyn, Niersteiner en Hochheimer; Seltzerwater; Koffy zakken; Eau de Cologne; Edammer kaasjes, kisten van een dozyn; Stolksche kaas; Leidsche kaas; Aardappelen, enz.

Curaçao den 13 December 1850.

DE ondergeteekende verzoekt zyne debiteuren om het verschuldigde van vroegere jaren tot op ultimo December 1849, uiterlyk op ultimo dezer maand te komen afbetalen.

Curaçao den 13 December 1850.

G. W. HELLMUND.

JB. ABM. JESURUN invita á los comerciantes y á todos los habitantes de esta isla que pueden tener alguna pretencion contra él de presentarse para el pago, que sera hecho immediatamente, tambien dá á conocer á este respetable público, que él ignora que en sus transaciones en esta isla, haya olvidado de recibir algun obligacion, pagaré ó vale, que podia haber otorgado á favor de su acreedor, y aquel ó aquellos que se hallan con semejantes documentos, que en realidad son acreedores, podrau presentarse para el pago á la vista, y los que no se presentaren dentro del plazo de tres meses, no serán reconocidos.

Curazao 12 de Deciembre de 1850.

JB. ABM. JESURUN verzoekt aan de kooplieden en al de inwoners van dit eiland, die eenige schuldvorderingen tegen hem mogten hebben, om dezelven ter dadelyke voldoening by hem te zenden; tevens brengt hy ter kennis van het geëerde publiek dat het hem niet bekend is dat hy in zyne handelszaken op dit eiland vergeten heeft eenige schuldbekentenis, pagaré of valé, welke hy in faveure van zyne crediteuren gegeven heeft, te ontvangen, kunnende echter degenen, die zoodanige schuldbekentenissen tegen hem in bezit hebben, en die werkelyk zyne crediteuren zyn, dezelven aan hem zenden en op vertooning betaling ontvangen; zullende na verloop van drie maanden geene zoodanige schuldvorderingen door hem erkend worden.

Curaçao den 12 December 1850.

Para los Comerciantes de San Thomas y otras partes.

JB. ABM. JESURUN invita á los Comerciantes de San Thomas y á sus moradores, como tambien en cualesquiera otra parte, que él ha hecho negocio, de hacer presentar en esta isla, cualesquiera obligacion, pagaré ó vale, que él haya otorgado, para ser pagado immediatamente, pues que habiendo hecho negocios de muchas cantidades, presume haber olvidado de recoger algunas de sus obligaciones, declarando que los que no se presentaren dentro del plazo de seis meses, no serán reconocidos.

Curazao 12 de Deciembre de 1850.

Aan de Kooplieden van het eiland St. Thomas en van andere plaatsen.

JB. ABM. JESURUN verzoekt aan de Kooplieden van St. Thomas, en deszelfs inwoners, zoo mede aan die van alle andere plaatsen, waarmede hy handel gedreven heeft, om de schuldbekentenis, pagaré of valé, welke hy mogt gegeven hebben, ontwyld op dit eiland te doen invorderen; aangezien hy, door de vele zaken, die hy gedaan heeft, welligt kon vergeten hebben eenige der door hem gegevene schuldbekentenissen terug te nemen; zullende dezelven, na verloop van zes maanden, door hem niet erkend worden.

Curaçao den 12 December 1850.

KENNISGEVING.

JB. ABM. JESURUN brengt hierby ter kennis van het publiek dezer kolonie, dat op den 31 dezer het vennootschap onder de firma van JB. ABM. JESURUN & Co. zal ophouden te bestaan; wordende degenen, die eenige vorderingen tegen gemelde firma mogten hebben opgeroepen om de voldoening derzelve te komen ontvangen; degenen, die aan dezelve schuldig zyn, worden verzocht het verschuldigde hoe eerder hoe liever te komen voldoen, ten einde alle onaangename regtsvervolgingen, welke na den eersten der aanstaande maand January zullen gebezigd worden ter invordering hunner rekening, voortekomen.

Curaçao den 12 December 1850.

KENNISGEVING.

JB. ABM. JESURUN brengt by deze ter kennis van het publiek dezer kolonie dat aangezien door hem zekere verbindtenis is aangegaan, waardoor hy verbinderd wordt voor anderen borg te staan, het door hem bepaald is geworden, dat hy met het einde van het jaar 1851 van alle door hem aangegane verbindtenissen van dezen aard ontslagen zal moeten zyn, zullende hy derhalve na den 31 December 1851 zich niet verantwoordelyk houden voor eenige der door hem gegevene borgtogten, kunnende degenen, die deswegen eenige vorderingen tegen hem mogten hebben, dezelven voor dien tyd ter vereffening en voldoening by hem zenden.

Curaçao den 12 December 1850.

Publieke Verkooping.

OP den 24 en 31 dezer zal de ondergeteekende vóór zyn pakhuis op de Heeren Straat, het volgende by publieke veiling doen verkoopen, als:

EEN HUIS gelegen in de Willemstad, Prinsen Straat, No. 26.

EEN AANTAL VOORWERPEN, bestaande in *KLEINNOODIEN, GOUD* en *ZILVERWERK;* alsmede *PROVISIEN, EENIGE ZEER GOEDE RYPAARDEN* en *STEENEZELS.*

Curaçao den 12 December 1850.
JB. ABM. JESURUN.

Publieke Verkooping.

DE ondergeteekenden zullen op den 24 dezer en volgende dagen, voor hunne pakhuizen op de Heerenstraat, op publieke veiling doen verkoopen:

EENE PARTY GOUD EN ZILVERWERK, enz.

Curaçao den 13 December 1850.
JB. ABM. JESURUN.
D. A. JESURUN.

TE KOOP
by C. Raven Vaerst.

ZEER FYN ZWART ⅞ LAKEN.

Curaçao den 12 December 1850.

BEVALLEN verleden Zondag, den 8 dezer, voorspoedig van een Zoon, FLORENCIA H. BEAREAL, Echtgenoot van
J. KRISTEN.

Curaçao den 9 December 1850.

Strekkende deze ter kennisgeving aan familie, vrienden en bekenden.

OVERLEDEN den 6 December 1850, myne geliefde Zuster JANETTA CATHARINA SMITH.
SARAH SMITH.

Strekkende deze ter kennisgeving aan vrienden en bekenden.

OVERLEDEN op Vrydag, den 6 dezer, des avonds te 9 ure, in den ouderdom van 51 jaren en 8 maanden, na eene kortstondige ziekte, myne geliefde echtgenoot ABIGAIL COHEN HENRIQUEZ, nalatende een aantal kinderen, die met my dit droevig verlies lang zullen betreuren.

Curaçao den 13 December 1850.
A. H. SENIOR.

Aan den Heer A. H. SENIOR *by het afsterven zyner brave en edelhartige echtgenoot* ABIGAIL SENIOR.

Beter is de dag des doods dan de dag dat men geboren wordt.
SALOMON.

Waartoe, waartoe is ons dit leven,
Door God gegeven?
Dewyl een ieder sterven moet,
En 't lot ons allen lyden doet!

Ach! zie, het kind nu pas geboren,
Laat kreten hooren;
Het is of hy zich welkom heet,
In deez' valei van enkel leed!

Ja, reeds leert hy by voorsmaak kennen,
En zich gewennen,
Aan 't geen hem 't nydig lot belooft:
De tranen hangend op zyn hoofd.

Gegroeid tot mannen en tot vrouwen,
Wat, wat dan rouwen,
En tranen plengen bitterwrang,
Doen wy op aard ons leven lang?

Deez' weent zyn vroeg verloren moeder,
Die, zynen broeder,
Een ander weêr, zyn dierbaar kind,
Die, zyne gade teêr bemind!

Deez' gaat gebukt van stille smarte,
't Gebroken harte
Van die, plaatst al haar heil in 't graf,
Het einde van haar aardsche straf.

De dorst naar geld verslindt ja velen,
En doet hen spelen
Op aard een schrikk'lyk dramaspel—
Welks laatst bedryf is ach!—de hel!—

Helaas! waarheen het oog zich wende,
't Is slechts ellende,
En pyn, en jammer en verdriet,
Dat ons deez' aardsch verblyfplaats biedt!

Wat, wat bestaat er toch op aarde,
Van eenig waarde,
Voor eene aan God verknochte ziel,
Die niet in de aardsche poel verviel?

Slechts ydelheid der ydelheden,
Is dit beneden,
Voor zulk een ziel, voor zulk een mensch,
Naar boven gaan, ziedaar haar heil, ziedaar
zyn wensch!
H.

Naar Amsterdam,

De Nederlandsche Schoenerbrik
PRECIOSA,



Kapitein K. OUWEHAND.

Voor vracht en Passage kan men zich by den ondergeteekende vervoegen.

Curaçao den 13 December 1850.
G. W. HELLMUND.

Wy verzoeken aan de Redactie der Curaçaosche Courant ons het genoegen te willen doen de onderstaande regelen in de Courant van deze week te plaatsen.

Curaçao den 12 December 1850.
(Hier volgen de onderteekeningen.)

Eenige ouders, die verleden Donderdag het publieke examen op de school van den Heer A. J. PYPERS bygewoond hebben, vermeenen gebruik van deze gelegenheid te moeten maken, om den Heer PYPERS hierby openlyk hunne tevredenheid te betuigen. Zy verklaren zeer voldaan te zyn over het onderwys, dat hunne kinderen op zyne school genoten en de vorderingen, die zy er gemaakt hebben, en betuigen hunnen opregten dank aan den Heer PYPERS voor zyne yverige medewerking en belangstelling in de opvoeding hunner kinderen.

Lyst van de ter Koloniale Secretary liggende onafgehaalde brieven, aangebragt sedert de laatste acht dagen.

Jean Berchenborsch.	H. L. Penha.
S. C. Henriquez.	Antonio Lopez.
J. A. Schreuder.	Auguste Boom.
N. M. de Vries.	M. A. Jesurun.
Wyke Toesman.	Fausto Celis.
W. T. Bakker.	Hm. Idalgo.
Andries Henriquez.	Mordechay Henriquez
Poulina Pontilius.	Henrietta Jutting.
Louis Meijer.	B. Diedenhoven.
M.&H. C. Henriquez.	C. B. Napoleon.

Curaçao den 13 December 1850.
De Commis, belast met de Post-directie,
JOHN C. GAERSTE.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD—*December.*

7 ven. gol. Amalia, Dominguez, Coro.
ned. „ Jan Ernst, Evertsz, Suriname.
„ „ Hendrina, Taylor, Jamaica.
9 ven. „ Victoria, Garces, Coro.
ned. bark Bonaire, Boom, Bonaire.
„ gol. Adelaida, van Grieken, Bonaire.
ven. „ Gran Maria, Prince, Jamaica.
ned. „ Diamante, Troffel, Pto. Plata.
ven. „ Arrogante, Ferrero, Jamaica.
10 ned. „ Esther, Montanus, Savanilla.
11 „ „ Gouv. Elsevier, Vidal, St.Thomas.
ven. „ Carlota, Romer, St. Thomas.
ned. „ Schoone Maria, Blan, La Guayra.
ven. „ Active, Weeber, Sto. Domingo.
12 ned. boot Emely, Boom, Bonaire.

UITGEKLAARD—*December.*

6 ned. golet Dorothea, de Lange.
7 „ „ Am. Helena, Groos.
„ „ Twee Zusters, Weever.
ven. „ Am. Maria, Albertus.
ned. „ Reneta, Ruiz.
amer. brik Elizabeth, Kilburn.
10 ned. bark Bonaire, Boom.
„ golet Hendrina, Taylor.
11 amer. brik Arve, Gorum.
ned. golet Tetis, Snitser.
ven. „ Trimmer, Salsedo.
12 ned. „ Twee Broeders, Neuman.
„ „ Esther, Montanus.
ven. „ Amalia, Dominguez.
amer. brik Hayward, Clay.
13 ven. golet Victoria, Garces.
„ „ Gran Maria, Prince.

☞ De Pakketschoener GOUVERNEUR ELSEVIER vertrekt aanstaanden Dingsdag, den 17 dezer, en de daarmede te verzendene Brievenzak zal precies te 8 ure des morgens van dien dag gesloten worden.

De Pakketschoener GOUVERNEUR ELSEVIER is verleden Dingsdag avond van St. Thomas aangekomen, ditmaal zonder den brievenzak mede te brengen; de stoompakket was den 8, dus vier dagen na den bepaalden dag der aankomst van de pakket te St. Thomas, nog niet aangekomen.

Wy hebben drie Couranten van Jamaica, de *Colonial Standard and Jamaica Dispatch* van den 11, 18 en 19 November jl., doorgelezen. Volgens deze Couranten was de Cholera nog sterk heerschende over het gansche eiland. De hoofdstad Kingston telde toen reeds op eene bevolking van 40,000 zielen 4000 dooden, dus 1 van de 10.

Met de stoompakket had men te St. Thomas Couranten van Jamaica, de *Morning Journal*, ontvangen, van welke dagteekeningen wordt echter niet gemeld, waarschynlyk van de laatste dagen van November. Volgens de berigten in deze Couranten waren er reeds 5000 personen te Kingston aan de Cholera overleden. Men merkt hierby aan dat deze opgaven gewoonlyk zeer onnaauwkeurig zyn. In de zeven dagen voor het vertrek van de stoompakket van Jamaica waren er, volgens eene opgave der Geneeskundige Commissie te Kingston, 700 personen, dus 100 per dag, aan die ziekte bezweken. Met genoegen zien wy echter in de berigten van de St. Thomas Courant, dat de hevigheid van de ziekte in Kingston begonnen was te verminderen.

In de Jamaica Couranten worden zeer geklaagd over de weinige maatregelen, welke er genomen zyn geworden ter stuiting van de ziekte en over de slechte verpleging en verzorging der zieken. Ook in deze Couranten wordt de zindelykheid en luchtigheid in de woningen en eene matige levenswyze zeer aanbevolen; het gebrek aan deze vereischten om gezond te leven wordt hier als de oorzaak der groote sterfte onder de lagere volksklasse opgegeven.

Het begraven van lyken in ondiepe graven wordt ook in deze Couranten zeer afgekeurd. Men was gewoon het graf zes voeten diep te maken, thans echter uit overhaasting worden de graven niet dieper dan drie voeten gemaakt.

Jamaica, zegt men, wordt met eene geheele ontvolking bedreigd, wanneer het beste gedeelte van het volk de handen niet aan het werk slaat. De lagere volksklasse is zeer onverschillig jegens andere en denken slechts op zelfs behoud, zoo zelfs dat het lyden hunner naaste familiebetrekkingen het gevoel van medelyden by hun niet kan opwekken; wanneer zy ziek worden verlaten de moeders hunne kinderen en de kinderen hunne ouders, latende de verzorging van hunne dierbaarste betrekkingen aan anderen over. Gelukkiglyk dat er menschlievende harten onder het beste gedeelte van het volk gevonden worden, die zich het lyden hunner natuurgenooten aantrekken, en die niet alleen voor de verpleging der zieken, maar ook voor de ter aarde bestelling der dooden personlyk moeten zorgen.

Met veel lof wordt tevens gewag gemaakt van de geneesheeren, die geene moeite noch gevaren ontzien hebben, om hunne lydende natuurgenooten te hulp te komen. Ofschoon eenigen in de uitoefening hunner zwaarwigtigen pligt bezweken zyn, deinzen de anderen niet terug, noch verflaauwen zy in hunnen yver om bystand aan de noodlydenden te verleenen.

Uittreksel uit eenen brief gedagteekend Kingston, Jamaica, den 27 November 1850.

"Na een aantal van ongeveer 5,000 slagtoffers in deze stad en 1800 in de kleine stad Spanishtown en nagenoeg 400 in Port Royal gemaakt te hebben, schynt de cholera hare krachten hier te hebben uitgeput; zy is echter in het land doorgedrongen en rigt er de grootste verwoesting aan. De berigten van de plantaadjen zyn allerbedroevendst; de negers sterven er by honderden, en zyn zoodanig door den schrik bevangen, dat zy elkander niet helpen willen.

"God weet waar het einde van deze ramp zal zyn; deze verschrikkelyke bezoeking zal het eiland tien jaren ten achteren brengen, en ik geloof niet dat men met $ 300,000 de kosten, welke deze ziekte het land zal veroorzaken, zal kunnen goedmaken."

In de St. Thomas Courant van den 4 December zien wy dat de Heer F. COENEN op dien dag met het stoompakketschip *Avon* naar Europa is vertrokken. Den 30 November heeft de Heer COENEN een Concert ten voordeele der armen van St. Thomas gegeven, betwelk door een zeer talryk publiek is bygewoond geworden. De St. Thomas Courant wydt zeer uit in loftuitingen aan den talentvollen kunstenaar, en pryst niet alleen zyne groote bekwaamheid, maar ook zyn vriendelyk en innemend karakter.

Mengelingen uit het Zondagsblad.

"Nu," sprak een Franschman tot een echten Rus, "hoe lang u duurt het ook lang eer er eens eene revolutie komt." "De keizer heeft de revolutie nog niet bevolen," antwoordde de Rus, "als de keizer 't beveelt zullen we republiek hebben."

Twee boeren spraken over de wonderkrachten van de guano mest. De eene landman zeide: "Men kan, wat de guano aangaat, de geheele bemesting voor een stuk land wel in zyn vestzakje steken." "En den oogst in het andere vestzakje," antwoordde de andere landman.

In Rome wordt een catalogus van verboden boeken gedrukt, en het lezen van dien catalogus is op zware straf verboden.

By de lykbegrafenissen in Engeland is het gewoonte, menschen te betalen, die weenend het lyk moeten volgen. Een schoenmaker, die dit bedryf by zyn handwerk waarnam, vroeg op zekeren dag aan een zyner bekenden of hy 't eens voor hem wilde waarnemen, want dien morgen was zyne eigene vrouw gestorven, en daarom kon hy niet weenen.

By het sterfbed van een vader stonden zyne kinderen te schreijen. "Troost u kinderen," sprak de moeder, gy zult spoedig een anderen vader hebben."

In eene restauratie zag een heer de spyskaart en vroeg: "Jan, wat kost de saus? Ik zie ze niet op de kaart." "O," antwoordde de knecht, "die krygt gy toe." "En wat kost het brood?" "Dat krygt gy ook voor niet." "Nu, geef my dan maar brood met saus."

De kleine jongen van een kastelein zag dat een der gasten water onder zyn wyn goot.— "Dat is niet noodig, mynheer," zei hy, "dat heeft vaderlief al vooraf gedaan."

"Nu, Toontje," sprak de drukker eener courant tot zyn knecht, "zet de vreemde gezanten in de galeijen en ga ze opkooijen.— Distribueer het leger, en maak de engelsche ministers af. Neem ook dat ding van de koningin uit de kast en laat Thorbecke van daag afloopen. Zet ook gaauw den koning af en ga dan voort met den moord, waarin uw kameraad is blyven steken. Wasch dan uw handen en kom eten; daarna gaan wy aan het drukken van Marianne."

"Ik sta op den bodem der vryheid!" riep een der leden van de club onzer zoogenaamde democraten. "Neen," riep zyn schoenmaker, "gy staat op de zolen van een paar laarzen, die gy nog niet betaald hebt."

Eenige ondeugende jonge advocaten stonden in de voorzaal van een geregtshof, waar geen enkele stoel stond, en noodigden een boer uit om te gaan zitten, "'t is hier net als op myn dorschvloer," zei de boer, "geen enkele stoel of bank, maar wel een hoop vlegels."

Waterkers bevat jodine, volgens de laatste ontdekkingen. Van daar haar veelvuldig nut in klierziekten.

Toen in het jaar 1534 paus Clemens de zeventiende ziek lag, diende men hem toe poeder van paarlen en edelgesteenten, alsmede poeder van diamant, 't geen binnen den tyd van weinige dagen 5000 dukaten kostte.— Binnen den tyd van tien dagen moet hy wel 40,000 dukaten paarlen en edelgesteenten hebben opgeslikt, dikwerf in één enkele gift voor 3000 dukaten waarde. Maar toch, de paarlen en diamanten hielpen niets en de paus moest sterven, gelyk alle andere menschenkinderen.

Volgens latere berigten zou de onzinnige daad van den husaren luitenant Robert Pate, eenig en alleen ten gevolge eener weddenschap zyn bedreven. Die weddenschap heeft hem wel is waar acht jaar deportatie, maar ook twintig duizend pond sterling bezorgd.

Een honigby legt van 10,000 tot 30,000 eitjes in een jaar.

Lepoitevin zal in zyne luchtreizen nog overtroffen worden. Een meester in de gymnastiek, die eens met Lepoitevin is opgestegen, zal weldra in 't costuum van een Mercurius en alleen hangende aan een tusschen de schouders bevestigden riem, in 't luchtruim verdwynen.

Naauwelyks is de beroemde school-onderwyzer, Lodewyk-Philips gestorven, of wy krygen eene school-onderwyzeres in de hertogin van Orleans. Zy arbeidt aan een werk over de eerste beginselen van het onderwys. 't Is de vrucht van hare eigen opmerkingen by het onderwyzen harer zonen.

Een professor verzocht zyn vader, die ook professor was, in een brief om geld. Het antwoord luidde aldus: "Een professor heeft óf geld en in dat geval hebt gy het niet noodig; óf een professor heeft geen geld, en in dat geval is het my onmogelyk u iets te geven."

De nieuwe 5 en 10 cents stukken zullen het vaderland niet tot roem verstrekken.— 't Zyn zilveren vischschubbetjes, meer niet.

In Pruissen worden zelfs de postpaarden die een vryzinnig blad hebben helpen vervoeren of verspreiden, terstond uit 's ryks dienst ontslagen.

Geen schouwspel is bewonderingswaardiger dan de mensch, die den tegenspoed met moed braveert.

Een onderwyzer verklaarde in de school het onderscheid tusschen ondeugd en zonde in dier voege, dat de tot gewoonte geworden ondeugd tot zonde wordt. Vervolgens vroeg hy aan een knaapje of de zelfmoord zonde was, "ja," was 't antwoord, "als hy tot gewoonte wordt."

Te Parys ontmoette een bedelaar een anderen bedelaar, die er zeer kreupel en gebrekkig uitzag. "Hoeveel doet gy alle dagen op?" Omtrent dertig sous. "Niet meer," hernam de andere: "als ik het geluk had er zoo uit te zien als gy, dan verkocht ik myne dagelyksche verdienste niet voor twintig francs."

Een geneesheer te Plymouth heeft, by de schel aan zyne woning eene buis doen maken, van gutta percha vervaardigd, die tot aan het hoofdeind van zyne slaapplaats reikt, waardoor men hem des nachts van buiten op straat kan raadplegen, zoodat hy niet behoeft op te staan. Wat zal men dien man des nachts dikwyls uit aardigheid wakker schreeuwen!

Is dat werkelyk uwe hand, vroeg onlangs de oostenryksche gevolmagtigde, wien Hassenpflug vertrouwelyk de hand reikte. "En waarom niet?" vroeg deze. "Omdat de vingers my zoo kort toeschynen," was het antwoord.

Lolatje Montez, gravin van Landsfeld in den onderrok, heeft in Parys schulden gemaakt als een majoor en daarop heeft ze de plaat gepoetst. By eene appelvrouw is zy nog geld aan pruimen schuldig gebleven.— o, Lodewykje van Beijeren, wat heb je al niet op je geweten!

Lodewyk Napoleon,—dat 's één; Joinville,—dat 's twee; Chambord,—dat 's drie; de graaf van Parys,—dat 's vier. Sakkerloot, dat is te veel! Nadat het goeije Frankryk zich zelf heeft onthoofd, wordt het eindelyk door zyne pretendenten gevierendeeld.

De keizer van Marokko, die zich alle de huidenvellen zyner onderdanen wil toeëigenen, loopt daarby gevaar zyne eigene huid te verliezen.

Over het behandelen van den mest. Wanneer gy door een dorp wandelt, let dan eens op den mest van de boeren, en gy zult zien, dat zy dezen uit hunne stallen werpen, dan eens op eene hoogte, dan weder in een gat, zonder aan iets anders te denken, dan alleen, dat zy hem op eenen hoop uit den weg geruimd hebben. Merk dan op, hoe het regenwater, dat op dien mest valt, een donker gekleurd vocht daaruit trekt, die haar de laagste plek in de nabyheid leidt, en de voornaamste bestanddeelen van den mest medevoert. Daarom kan de alzoo uitgespoelde mest tot niets anders dienen, dan om vertooning te maken; maar op den akker gebragt, doet hy geen voordeel hoegenaamd. Is dit nu niet eene klaarblykelyke onwetendheid, die ten hoogste te betreuren is?

Let nu eens op den zaaityd, en gy zult zien, dat de boeren, eenigen tyd voor het zaaijen, den mest in kleine hoopjes op den akker brengen en hem daarna uiteen spreiden, zonder iets te laten liggen op de plaatsen, waar die hoopjes gelegen hebben; maar juist op die plaatsen, wanneer het uitgezaaide graan opgegroeid is, zult gy dikker, hooger, groener en regter op vinden staan.— Daaruit kunt gy gemakkelyk opmerken, dat zulks de mest niet heeft veroorzaakt, want de boer heeft dien weggespreid, maar dat deze vruchtbaarheid haren oorsprong verschuldigd is aan den regen, welke op de hoopjes is gevallen, deze heeft uitgetrokken, sommige deelen van het zout, dat de mest bevat, daarin oplossende en ze in den grond wegvoerende.

Wanneer gy nu verlangt, dat de mest u geheel en al en zooveel by vermag ten dienste sta, dan moet gy op eene geschikte plaats naby den stal een put, op de wyze van een drinkkolk, voor het vee graven, en dezen bekleeden met goed in mortel gelegde keijen, gehouwen of metselsteenen. Daarin moet gy nu den mest bewaren; tot dat gy hem naar het veld brengt. En opdat hy niet bederve door regen of zonneschyn, zoo behoort gy den mestput te dekken met het een of ander dak. Wanneer nu de zaaityd gekomen is, en gy dien mest naar het veld brengt, dan zult gy zien. dat de wanden van uw mestput al het vocht hebben bewaard, dat anders door de aarde opgezogen zoude zyn geworden.— En zoo gy onder in den put vloeibare stoffen aantreft, die niet in den draagkorf bevat kunnen worden, dan moet gy tobben nemen, even alsof gy de wyndruiven wildet oogsten, en daarin die vloeibare stof, valt van het vee of wat het ook zyn moge, wegvoeren. Ik verzeker u, dat dit, als het inbeste deelen bevattende, het beste is uit den mest, en dat gy door aldus te handelen, aan de aarde juist datgene terug geeft, wat haar ontnomen is door de uitgezaaide gewassen, terwyl het gewas, dat gy er vervolgens in zult zaaijen, weer hetzelfde uit den grond zal trekken, dat gy er in gebragt hebt.

ADMINISTRATIE van FINANCIEN.

Publieke Inschryving

WEGENS de levering, als volgt, voor by het Gouvernement aannemelyke aanbiedingen der natemeldene artikelen, welke successivelyk mogten benoodigd zyn

Gedurende de eerste drie maanden van 1851.

a. wp. planken en pp. ribben, balken en planken ten behoeve der Landsmagazynen.

b. vlaggen en wimpels ten behoeve der forten en batteryen, te weten:

Nederlandsche $4\frac{1}{2}$ en 3 kleeds vlaggen.
Blaauwe, Roode en Geele 3 kleeds vlaggen.
Wimpels per el van onderscheidene kleuren.

c. kokosnootolie ten behoeve van de onderscheidene lichttoestellen op Curaçao, Klein Curaçao en Bonaire.

d. versch schapen en kabrieten vleesch ten behoeve van het Lazarus en Krankzinnigen huis,

overigens

By contract gedurende het geheele jaar 1851.

a. diverse benoodigdheden, ten behoeve van het Militaire Hospitaal.

b. diverse benoodigdheden, ten behoeve van het Lazarus en Krankzinnigen Huis.

c. drinkbaar putwater ten behoeve der forten Amsterdam en Rif, der bezetting op het fort Beekenburg en van het Militaire Hospitaal

en verder

d. wegens het bakken van brood, ten behoeve van het Militaire Garnizoen, enz.

De genen, die hierin gading hebben, gelieven zich op Dingsdag, den 24 dezer, des voormiddags uiterlyk te elf ure, met beslotene biljetten te vervoegen ter opgemelde Administratie, alwaar men zich omtrent de wyze van levering als anderzins zal kunnen informeren.

Curaçao den 6 December 1850.
De Administrateur van Financien,
H. KIKKERT.

DE Prokureur des Konings acht het noodig de bevolking te herinneren aan art. 13 der publicatie van den 1 February 1844, luidende hetzelve aldus:

Art. 13.

Om de Quarantaine dienst geregeld te kunnen waarnemen, zal de Geneeskundige Commissie kunnen beschikken over eene boot, voerende, even als de onder Quarantaine liggende vaartuigen, *eene gele vlag.* Van deze boot zal geen particulier persoon mogen gebruik maken, noch zullen de leden der Geneeskundige Commissie, in functie zynde en alzoo de gele vlag voerende, daarin eenig particulier mogen toelaten.

Curaçao den 6 December 1850.
De bovengemelde Ambtenaar,
Mr. H. W. DE QUARTEL.

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER & J. F. NEUMAN enz.